

32001L0019

31.7.2001

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 206/1

**ID-DIRETTIVA 2001/19/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
ta' l-14 ta' Mejju 2001**

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/48/KEE u 92/51/KEE dwar is-sistema ġenerali ta' rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali u d-Direttivi tal-Kunsill 77/452/KEE, 77/453/KEE, 78/686/KEE, 78/687/KEE, 78/1026/KEE, 78/1027/KEE, 80/154/KEE, 80/155/KEE, 85/384/KEE, 85/432/KEE, 85/433/KEE u 93/16/KEE li jikkonċernaw il-professjonijiet ta' l-infermier responsabbli mill-kura ġenerali, tad-dentist, tal-kirurgu veterinarju, tal-qabla, ta' l-arkitett, tal-farmacista u tat-tabib

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 40, 47(1), l-ewwel u t-tielet sentenza ta' l-Artikolu 47(2), u l-Artikolu 55 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mressqa mill-Kummissjoni ⁽¹⁾;

Wara li kkunsidraw l-Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾, fid-dawl tat-test kongunt approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni fil-15 ta' Jannar 2001,

Billi:

- (1) Fis-16 ta' Frar 1996 il-Kummissjoni tat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-Rapport tagħha dwar l-istat ta' l-applikazzjoni tas-sistema ġenerali dwar ir-rikonoxximent ta' diplomi ta' l-edukazzjoni għolja magħmula skond l-Artikolu 13 tad-Direttiva tal-Kunsill 89/48/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 fuq is-sistema ġenerali għar-rikonoxximent ta' diplomi ta' edukazzjoni għolja mogħtija fit-tmiem ta' edukazzjoni professjonali u ta' taħriġ ta' l-anqas tliet snin ⁽⁴⁾. F'dan ir-Rapport, il-Kummissjoni aċċettat li teżamina l-possibiltà li tinkorpora f'dik id-Direttiva l-obbligazzjoni li waqt l-eżaminazzjoni ta'

l-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent, wiehed għandu jikkonsidra l-esperjenza miksuba wara li tkun giet mogħtija il-kwalifika msemmija, il-possibiltà li jiġi introdott il-kunċett ta' "edukazzjoni u taħriġ regolat". Il-Kummissjoni aċċettat ukoll li teżamina l-arranġamenti li bihom ir-rwol tal-Grupp li jikkordina stabbilit bl-Artikolu 9(2) tad-Direttiva 89/48/KEE, jkun jista' jiġi żviluppat sabiex ikunu garantiti applikazzjoni u interpretazzjoni aktar uniformi tad-Direttiva.

- (2) Il-kunċett ta' edukazzjoni u taħriġ regolat, introdott bid-Direttiva tal-Kunsill 92/51/KEE tat-18 ta' Ġunju 1992 dwar it-tieni sistema ġenerali għar-rikonoxximent ta' edukazzjoni u taħriġ professjonali biex issostni d-Direttiva 89/48/KEE ⁽⁵⁾ (minn hawn' il quddiem iż-żewġ Direttivi sejrin jissejhu "d-Direttivi tas-sistema ġenerali"), għandu jiġi estiż għas-sistema ġenerali inizjali u għandu jkun ibbażat fuq l-istess prinċipji billi japplika għaliha l-istess regoli; l-għażla tal-mezzi biex jiġu definiti l-professjonijiet koperti mill-edukazzjoni u t-taħriġ regolat għandha tithalla f'idejn kull Stat Membru.

- (3) Id-Direttivi tas-sistema ġenerali jippermettu li l-Istat Membru ospitanti jitlob, suġġett għal ċerti kundizzjonijiet, li l-applikant jiehu miżuri ta' kumpens, b'mod partikolari meta jkun hemm differenzi sostanzjali bejn l-edukazzjoni u t-taħriġ teoretiku u / jew prattiku mehud u dak kopert mill-kwalifiki meħtieġa fl-Istat Membru ospitanti; skond l-Artikoli 39 u 43 tat-Trattat, kif interpretat mill-Qorti tal-Gustizzja tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾, l-Istat Membru ospitanti jrid jistma jekk l-esperjenza professjonali tkunx biżżejjed biex tipprova l-pussess ta' l-għarfien li huwa nieqes; fl-interessi tal-luċidità u ta' certezza legali

⁽¹⁾ ĠU C 28, tas-26.1.1998, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 235, tas-27.7.1998, p. 53.

⁽³⁾ L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-2 ta' Lulju 1998 (ĠU C 226, ta' l-20.7.1998, p. 26), ikkonfermata fis-27 ta' Ottubru 1999, il-Pozizzjoni Komuni tal-Kunsill ta' l-20 ta' Marzu 2000 (ĠU C 119, tas-27.4.2000, p. 1) u d-Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2000 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Id-Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-1 ta' Frar 2001 u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2001.

⁽⁴⁾ ĠU L 19, ta' l-24.1.1989, p. 16.

⁽⁵⁾ ĠU L 209, ta' l-24.7.1992, p. 25. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/5/KE (ĠU L 54, tas-26.2.2000, p. 42).

⁽⁶⁾ C-340/89 (Vlassopoulou) 1991 ECR-I-2357.

- ghall-individwi li jixtiequ jipprattikaw il-professjoni tagħhom fi Stat Membru ieħor, ikun ahjar jekk fid-Direttivi tas-sistema ġenerali tiġi nkorporata l-kundizzjoni li l-Istat Membru ospitanti jrid jeżamina jekk l-esperjenza professjonali miksuba mill-applikant minn meta jkun irċieva l-kwalifika(i) tiegħu tkoprix is-sugġetti li hemm referenza għalihom hawn fuq.
- (4) Il-proċedura ta' koordinazzjoni pprovduta bid-Direttivi tas-sistema ġenerali għandha tittejjeb u tiġi ssimplifikata billi thalli lill-Grupp li jikkoordina jadotta u jippubblika l-opinjoni fuq kwistjonijiet mghoddija lil mill-Kummissjoni, li huma relatati ma' l-applikazzjoni Prattika tas-sistema ġenerali.
- (5) Fil-Komunikazzjoni tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq inizjattiva tas-SLIM, il-Kummissjoni aċċettat li ttipreżenta proposti li għandhom l-ghan li jissimplifikaw l-aġġornament tal-listi ta' kwalifiki eliġibbli għal rikonoxximent awtomatiku. Id-Direttiva tal-Kunsill 93/16/KEE tal-5 ta' April 1993 biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu tat-tobba u r-rikonoxximent reċiproku tad-diplomi, ċ-ċertifikati u kull evidenza oħra ta' kwalifiki formali tagħhom ⁽¹⁾ titlob proċedura sempliċi fil-każ tal-kwalifiki ta' tobba; l-esperjenza uriet li l-proċedura toffri ċertezza legali suffiċjenti; ikun ahjar jekk din tiġi estiza għall-kwalifiki ta' infermiera responsabbli mill-kura ġenerali, dentisti, kirurgi veterinarji, qwiebel, farmaċisti u tobba kif hemm referenza għalihom fid-Direttivi tal-Kunsill 77/452/KEE ⁽²⁾, 77/453/KEE ⁽³⁾, 78/686/KEE ⁽⁴⁾, 78/687/KEE ⁽⁵⁾, 78/1026/KEE ⁽⁶⁾, 78/1027/KEE ⁽⁷⁾, 80/154/KEE ⁽⁸⁾, 80/155/KEE ⁽⁹⁾, 85/432/KEE ⁽¹⁰⁾, 85/433/KEE ⁽¹¹⁾ u 93/16/KEE (minn hawn' il quddiem imsejha "Direttivi settorjali") rispettivament.
- (6) Skond il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, l-Istati Membri mhumieq mitluba jirrikonoxxu diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali li ma jagħtux xhieda ta' tahrig miksub f'wiehed mill-Istati Membri tal-Komunità ⁽¹²⁾. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw l-esperjenza professjonali miksuba mill-persuna kkonċernata fi Stat Membru ieħor ⁽¹³⁾. Minhabba dan, fid-Direttivi settorjali għandu jkun stipulat li r-rikonoxximent minn Stat Membru, ta' diplomi, ċertifikati jew evidenza oħra ta' kwalifiki formali mogħtija lil infermier responsabbli mill-kura ġenerali, dentist, kirurgu veterinarju, qabla, arkitett, farmaċista jew tabib, fi tmiem l-edukazzjoni u t-tahrig go pajjiż terz u l-esperjenza professjonali miksuba mill-persuna kkonċernata go Stat Membru, jikkostitwixxu elementi Komunitarji li l-Istati Membri għandhom jeżaminaw.
- (7) Għandu jiġi stipulat il-perjodu li fih l-Istati Membri jridu jaslu għal deċiżjoni dwar l-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali miksuba minn infermieri responsabbli mill-kura ġenerali, dentisti, kirurgi veterinarji, qwiebel, arkitetti, farmaċisti u tobba f'pajjiż terz.
- (8) It-tagħlim ta' matul il-hajja sar importanti b'mod speċjali fil-qasam tal-medicina bl-avvanzi mghagġla fil-progress tekniku u xjentifiku. Huma l-Istati Membri li jridu jiddeċiedu kif jassiguraw li t-tobba jzommu l-għarfien tagħhom tal-progress fil-medicina, b'tahrig kontinwu adattat wara t-tmiem ta' l-istudji. Is-sistema preżenti ta' rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali ma tinbidilx.
- (9) L-applikant irid ikollu d-dritt ta' l-appell taht il-ligi nazzjonali jekk l-applikazzjoni tiegħu tiġi rrifjutata jew jekk ma tittihedx deċiżjoni fil-perjodu stipulat. L-Istati Membri għandhom jistqarru r-raġunijiet tagħhom għal deċiżjonijiet bħal dawn relatati mar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali ta' infermieri responsabbli mill-kura ġenerali, dentisti, kirurgi veterinarji, qwiebel, arkitetti, farmaċisti u tobba; meta Stat Membru jiddeċiedi li jirrikonoxxi diploma, ċertifikati jew evidenza oħra ta' kwalifiki formali, hu liberu li jagħzel jekk jagħtix ir-raġunijiet jew le.
- (10) Għal raġunijiet ta' imparzjalità, għandhom jittieħdu miżuri transitorji fir-rigward ta' ċerti dentisti fl-Italja, li għandhom

(1) ĠU L 165, tas-7.7.1993, p. 1. Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva 1999/46/KE (ĠU L 139, tat-2.6.1999, p. 25).

(2) ĠU L 176, tal-15.7.1977, p. 1. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(3) ĠU L 176, tal-15.7.1977, p. 8. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva 89/595/KE (ĠU L 341, tat-23.11.1989, p. 30).

(4) ĠU L 233, ta' l-24.8.1978, p. 1. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(5) ĠU L 233, ta' l-24.8.1978, p. 10. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(6) ĠU L 362, tat-23.12.1978, p. 1. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(7) ĠU L 362, tat-23.12.1978, p. 7. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva 89/594/KE (ĠU L 341, 23.11.1989, p. 19).

(8) ĠU L 33, tal-11.2.1980, p. 1. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(9) ĠU L 33, tal-11.2.1980, p. 8. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 89/594/KEE.

(10) ĠU L 253, ta' l-24.9.1985, p. 34.

(11) ĠU L 253, ta' l-24.9.1985, p. 37. Id-Direttiva kif l-ahhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

(12) C-154/93 (Tawil Albertini) 1994 ECR I — 451.

(13) C-319/92 (Haim) 1994 ECR I — 425.

diplomi, ċertifikati jew evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina mahruġa fl-Italja imma fit-tmiem ta' taħriġ mediku mibdi wara t-terminu ta' żmien stipulat mill-Artikolu 19 tad-Direttiva 78/686/KEE.

- (11) L-Artikolu 15 tad-Direttiva 85/384/KEE ⁽¹⁾ jitlob għal deroga matul perjodu ta' transizzjoni li issa intemm, dik id-dispożizzjoni għandha tithassar.
- (12) Għandu jkun hemm distinzjoni ċara fl-Artikolu 24 tad-Direttiva 85/384/KEE bejn il-formalitajiet li jridu jiġu kkompletati fil-każ ta' stabbiliment u dawk li jridu jiġu kkompletati fil-każ tal-provvista ta' servizzi, biex b'hekk l-eżerċizzju tal-libertà tal-provvista ta' servizzi bhala arkitett ikun aktar effettiv.
- (13) Għal raġunijiet ta' ugwaljanza fit-trattament, għandhom jiġu pprovduti miżuri transitorji fir-rigward ta' ċerti persuni li għandhom diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-farmacija mogħtija fl-Italja fit-tmiem tat-taħriġ li ma jikkonformawx kompletament mad-Direttiva 85/432/KEE.
- (14) Huwa mixtieq li l-qasam tar-rikonoxximent reċiproku ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali jiġi estiż biex jiffacilita l-eżerċizzju effettiv tad-dritt ta' l-istabbiliment bejn il-Greċja u l-Istati Membri l-oħra. Għaldaqstant, id-deroga pprovduta fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 85/433/KEE għandha tithassar.
- (15) Fir-Rapport tagħha dwar it-taħriġ speċifiku fil-prattika tal-medicina ġenerali pprovdut bit-Titolu IV tad-Direttiva 93/16/KEE, il-Kummissjoni rrikmandat li l-kundizzjonijiet li japplikaw għal taħriġ *part-time* fil-prattika tal-medicina ġenerali għandhom jikkonformaw ma' dawk li japplikaw għal speċjalisti mediċi oħrajn.
- (16) Id-Direttivi tas-sistema ġenerali u d-Direttivi settorjali għandhom jiġu emendati,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

IT-TAQSIMA 1

EMENDI GHAD-DIRETTIVI TAS-SISTEMA ĠENERALI

L-Artikolu 1

Id-Direttiva 89/48/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 223, tal-21.8.1985, p. 15. Direttiva kif l-aħhar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-1994.

1) L-Artikolu 1 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) it-tieni inciz tal-punt (a) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

“— li juri li l-possessur temm b'suċċess kors post-sekondarju ta'tul ta' mill-anqas tliet snin, jew ta' tul ekwivalenti *part-time*, f'università jew stabbiliment ta' edukazzjoni għolja jew stabbiliment iehor ta' livell ekwivalenti, fejn xieraq, li hu temm b'suċċess it-taħriġ professjonali barra l-kors post-sekondarju, u”

(b) għandu jiddaħhal il-punt li ġej:

“(d) a edukazzjoni u taħriġ regolat: kull edukazzjoni u taħriġ li:

— huwa immirat direttament għall-prattika ta' professjoni definita, u

— jinkludi kors post-sekondarju li jdum ta' l-anqas tliet snin, jew ta' tul ekwivalenti *part-time*, f'università jew stabbiliment ta' edukazzjoni għolja jew fi stabbiliment ta' livell ekwivalenti u, fejn jixraq, it-taħriġ professjonali, *t-traineeship* professjonali jew il-prattika professjonali meħtieġa barra l-kors post-sekondarju; l-istruttura u l-livell tat-taħriġ professjonali, *t-traineeship* professjonali jew il-prattika professjonali għandhom ikunu ddeterminati mill-lijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istat Membru kkonċernat jew immonitorjati jew approvati minn awtorità nnominata għal dak il-għan.”

2) fl-Artikolu 3(b), is-subparagrafu li ġej għandu jiġi mdaħhal wara l-ewwel subparagrafu:

“Madankollu, jista'ma jkunx hemm bżonn tas-sentejn ta' esperjenza professjonali li hemm referenza għalihom fl-ewwel subparagrafu, meta l-kwalifika, jew il-kwalifiki ta' l-applikant u li hemm referenza għalihom f'dan il-punt jingħataw fit-tmiem ta' l-edukazzjoni u t-taħriġ irregolat.”;

3) fl-Artikolu 4(1)(b), is-subparagrafu li ġej għandu jiġi mdaħhal wara l-ewwel subparagrafu:

“Jekk l-Istat Membru ospitanti għandu l-intenzjoni li jitlob li l-applikant iwettaq perjodu ta' adattament jew jagħmel test għall-kapaċità, dan irid l-ewwel jeżamina jekk l-għarfien miksub mill-applikant matul l-esperjenza professjonali tiegħu hux tali li jkopri kompletament jew parzjalment id-differenza sostanzjali li hemm referenza għaliha fl-ewwel subparagrafu.”;

4) il-paragrafi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' l-Artikolu 6:

“5. Meta jkun hemm il-bżonn ta' prova ta' pożizzjoni finanzjarja sabiex tinbeda jew titkompla professjoni rregolata fl-Istat Membru ospitanti, dak l-Istat Membru għandu jikkonsidra ċ-ċertifikati mahruġa minn banek ta' l-Istat Membru ta' l-oriġini jew ta' l-Istat Membru minn fejn ikun ġej iċ-ċittadin barrani, bhala ekwivalenti għal dawk mahruġa fit-territorju tiegħu.

6. Meta l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ospitanti jkollha bżonn li ċ-ċittadini ta' dak l-Istat, li jixtiequ jibdeu jew ikomplu professjoni rregolata, jipprovdu prova li huma assigurati kontra r-riskji finanzjarji li jinqalghu mir-responabbiltajiet professjonali tagħhom, dak l-Istat Membru għandu jaċċetta ċ-ċertifikati mahruġa minn imprizi ta' assigurazzjoni ta' Stati Membri oħra bhala ekwivalenti għal dawk mahruġa fit-territorju tiegħu. Ċertifikati bhal dawn għandhom jiddikjaraw li min qed jagħmel l-assigurazzjoni kien konformi mal-liġijiet u r-regolamenti fis-sehħ fl-Istat Membru ospitanti fir-rigward tat-termi u l-estensjoni tal-garanzija. Dawn ma jistgħux jiġu pprezentati aktar minn tliet xhur wara d-data tal-hruġ tagħhom.”

5. fl-Artikolu 9(2), l-ewwel inċiż tat-tieni subparagrafu irid jinbidel bi:

“— biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari bl-adozzjoni u l-pubblikazzjoni ta' l-opinjoni dwar il-kwistjonijiet riferuti lilha mill-Kummissjoni.”

L-Artikolu 2

Id-Direttiva 92/51/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

1) fl-Artikolu 4(1)(b), is-subparagrafu li ġej għandu jiġi miżjud wara l-ewwel subparagrafu:

“Jekk l-Istat Membru ospitanti għandu l-intenzjoni li jitlob li l-applikant iwettaq perjodu ta' adattament jew jagħmel test għall-kapaċità, dan irid l-ewwel jeżamina jekk l-għarfien miksub mill-applikant matul l-esperjenza professjonali tiegħu hux tali li jkopri kompletament jew parzjalment id-differenza sostanzjali li hemm referenza għaliha fl-ewwel subparagrafu.”;

2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu li ġej għandu jiġi miżjud wara t-tieni paragrafu:

“Jekk l-Istat Membru ospitanti għandu l-intenzjoni li jitlob li l-applikant iwettaq perjodu ta' adattament jew jagħmel test għall-kapaċità, dan irid l-ewwel jeżamina jekk l-għarfien miksub mill-applikant matul l-esperjenza professjonali tiegħu hux tali li jkopri kompletament jew parzjalment id-differenza sostanzjali bejn id-diploma u ċ-ċertifikat.”;

3) fl-Artikolu 7(a), is-subparagrafu li ġej għandu jiġi miżjud wara l-ewwel subparagrafu:

“Jekk l-Istat Membru ospitanti għandu l-intenzjoni li jitlob li l-applikant iwettaq perjodu ta' adattament jew jagħmel test għall-kapaċità, dan irid l-ewwel jeżamina jekk l-għarfien miksub mill-applikant matul l-esperjenza professjonali tiegħu hux tali li jkopri kompletament jew parzjalment id-differenza sostanzjali li hemm referenza għaliha fl-ewwel subparagrafu.”;

4) il-paragrafi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' l-Artikolu 10:

“5. Meta jkun hemm il-bżonn ta' prova ta' pożizzjoni finanzjarja sabiex tinbeda jew titkompla professjoni rregolata fl-Istat Membru ospitanti, dak l-Istat Membru għandu jikkonsidra ċ-ċertifikati mahruġa mill-banek ta l-Istat Membru ta' oriġini jew ta' l-Istat Membru minn fejn ikun ġej iċ-ċittadin barrani, bhala ekwivalenti għal dawk mahruġa fit-territorju tiegħu.

6. Meta l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ospitanti, jkollha bżonn li ċ-ċittadini ta' dak l-Istat Membru, li jixtiequ jibdeu jew ikomplu professjoni rregolata, jipprovdu prova li huma assigurati kontra r-riskji finanzjarji li jinqalghu mir-responabbiltajiet professjonali tagħhom, dak l-Istat Membru għandu jaċċetta ċ-ċertifikati mahruġa minn imprizi ta' assigurazzjoni ta' Stati Membri oħra bhala ekwivalenti għal dawk mahruġa fit-territorju tiegħu. Ċertifikati bhal dawn għandhom jiddikjaraw li min qed jassigura kien konformi mal-liġijiet u r-regolamenti fis-sehħ fl-Istat Membru ospitanti fir-rigward tat-termi u l-estensjoni tal-garanzija. Dawn ma jistgħux jiġu pprezentati aktar minn tliet xhur wara d-data tal-hruġ tagħhom.”;

4) fl-Artikolu 13(2), l-ewwel inċiż tat-tieni subparagrafu irid jinbidel bi:

“— biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari bl-adozzjoni u l-pubblikazzjoni ta' l-opinjoni fuq il-kwistjonijiet riferuti lilha mill-Kummissjoni.”;

6) il-paragrafu li ġej għandu jiżdied ma' l-Artikolu 15:

“8. L-emendi magħmula fil-lista ta' korsijiet edukattivi u ta' taħriġ stabbiliti fl-Annessi Ċ u D fuq il-bażi tal-proċedura preskritta hawn fuq għandhom japplikaw immedjatament mid-data stipulata mill-Kummissjoni..”

IT-TAQSIMA 2

EMENDI GHAD-DIRETTIVI SETTORJALI

It-Taqsima 2.1

Infermiera responsabbli mill-kura ġenerali

L-Artikolu 3

Id-Direttiva 77/452/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

1) (tikkonċerna biss il-verżjoni Griega);

2) Fl-Artikolu 2, il-kliem “elenkati fl-Artikolu 3” għandhom jinbidlu b“elenkati fl-Anness”;

- 3) L-Artikolu 3 għandu jithassar;
- 4) ir-referenzi magħmula għall-Artikolu 3 għandhom jinftiehem bhala referenzi għall-Anness;
- 5) (tikkonċerna biss il-verżjoni Griega);
- 6) l-Artikolu li ġej għandu jiġi miżjud:

“L-Artikolu 18a

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqşam ma'l-ghotja ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviz xieraq fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, fejn telenka l-ismijiet adottati mill-Istati Membri għall-kwalifika ta' tahrig ikkonċernata u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 18b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bhala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija minn dawk l-Istati Membri u akkumpanjati b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemija, ġew mogħtija fit-tmiem ta' edukazzjoni u tahrig li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma kkunsidrati mill-Istat Membru aġġudikatur bhala ekwivalenti għal dawk li l-ismijiet tagħhom jidhru f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 18ċ

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' tahrig magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba fi Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 18d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet fuq applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandu jkollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati taht il-liġi nazzjonali. Dak id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.;

- 7) l-Anness kif jidher fl-Anness I ta' din id-Direttiva għandu jiż-
died.

L-Artikolu 4

Fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 77/453/KEE, il-kliem “kif speċifikat fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 77/452/KEE” għandu jinbidel bi “kif speċifikat fl-Anness tad-Direttiva 77/452/KEE”.

It-Taqsima 2.2

Dentisti

L-Artikolu 5

Id-Direttiva 78/686/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 2, il-kliem “elenkati fl-Artikolu 3” għandhom jinbidlu b’“elenkati fl-Anness A”;
- 2) L-Artikolu 3 għandu jithassar;
- 3) it-Titolu tal-Kapitolu III għandu jinbidel bi:

“Diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fid-dentistrija speċjalizzata.”;
- 4) L-Artikolu 4 għandu jinbidel bi:

“L-Artikolu 4

Kull Stat Membru li għandu d-dispożizzjonijiet f'dan il-qasam preskritti b'liġi, regolament jew disposizzjoni amministrattiva, għandu jirrikonoxxi d-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ta' dentisti li jispeċjalizzaw fl-ortodonzja u fil-kirurġija orali mogħtija liċ-ċittadini ta' l-Istati Membri minn Stati Membri oħra skond l-Artikoli 2 u 3 tad-Direttiva 78/687/KEE u li huma elenkati fl-Anness B, billi jikkonċedi lill dawn il-kwalifiki l-istess effett

fit-territorju tiegħu bħad-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali li jagħti hu stess.”;

5) L-Artikolu 3 għandu jithassar;

6) L-Artikolu 6 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied mal-paragrafu 2:

“Għandu jikkonsidra wkoll kull esperjenza professjonali, taħriġ addizzjonali u edukazzjoni dentali kontinwa li huma għandhom.”;

(b) il-paragrafu 3 għandu jinbidel bi:

“3. L-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti ta' l-Istat Membru ospitanti, wara li jkunu assessjaw il-kontenut u t-tul tat-taħriġ tal-persuna kkonċernata fuq il-bażi tad-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali sottomessi, u billi jikkunsidraw l-esperjenza professjonali, it-taħriġ addizzjonali u l-edukazzjoni dentali kontinwa li hu għandu, għandhom jinfurmawh bil-perijodu ta' taħriġ addizzjonali meħtieġ u l-oqsma li jridu jiġu koperti b'dan.”;

(ċ) għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“4. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien erba' xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.”;

7) fl-Artikolu 19 iż-żewġ subparagrafi eżistenti għandhom isiru paragrafu 1 u għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“2. L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu d-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina mogħtija fl-Italja lil persuni li bdew it-taħriġ mediku universitarju tagħhom bejn it-28 ta' Jannar 1980 u l-31 ta' Diċembru 1984 u akkumpanjati b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti Taljani li jiddikjara:

— li l-persuni kkonċernati għaddew it-test tal-kapaċità ta' l-ispeċjalisti stabbilit mill-awtoritajiet kompetenti Taljani sabiex jaċċertaw li huma għandhom livell ta' għarfien u kapaċitajiet komparabbli ma' dawk ta' persuni li għandhom il-kwalifika elenkata għall-Italja fl-Anness A;

— li huma ġew effettivament, legittimament u prinċipalment imqabbda biex jaħdmu fl-Italja fl-attivitajiet speċifikati fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 78/687/KEE għal ta' l-anqas tliet snin konsekuttivi matul il-hames snin qabel il-hruġ taċ-ċertifikat;

— u li huma awtorizzati li jibdew jaħdmu, jew li huma effettivament, legittimament u prinċipalment imqabbda biex jaħdmu fl-attivitajiet li hemm referenza għalihom

fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 78/687/KEE, sugġetti għall-istess kundizzjonijiet bħal dawk li għandhom il-kwalifika elenkata għall-Italja fl-Anness A ta' din id-Direttiva.

Il-kundizzjoni li wiehed jagħmel it-test għall-kapaċità li hemm referenza għalih fl-ewwel subparagrafu għandha tinnegħha fil-każ ta' persuni li temmew b'suċċess ta' l-anqas tliet snin ta' studju li huma ċertifikati mill-awtoritajiet kompetenti bħala ekwivalenti għat-taħriġ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 78/687/KEE.”;

8) ir-referenzi magħmula għall-Artikoli 3 u 5 għandhom jinfetħu bħala referenzi magħmula għall-Annessi A u B rispettivament;

9) l-Artikoli li ġejjin għandhom jiġu miżjuda:

“L-Artikolu 23a

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolament jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqşam ma' l-ghotja ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż adattat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, fejn telenka l-ismijiet adottati mill-Istati Membri għall-kwalifiki ta' taħriġ ikkonċernati u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 23b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bħala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, ċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija minn dawk l-Istati Membri u akkumpanjati b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemmija, ġew mogħtija fit-tmien ta' edukazzjoni u taħriġ li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma meqjusa mill-Istat Membru aġġudikatur bħala ekwivalenti għal dawk li l-ismijiet tagħhom jidhru f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 23c

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' taħriġ

magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba fi Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 23d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet dwar applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati taht il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.;

- 10) Għandhom jżiedu l-Annessi A u B hekk kif jidher fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

L-Artikolu 6

Fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 78/687/KEE, il-kliem "li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3 ta' l-istess Direttiva" għandhom jinbidlu bi "li hemm referenza għalihom fl-Anness A ta' dik id-Direttiva".

It-Taqsima 2.3

Kirurgi veterinarji

L-Artikolu 7

Id-Direttiva 78/1026/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 2, il-kliem "fl-Artikolu 3" għandhom jinbidlu bi "fl-Anness";
- 2) L-Artikolu 3 għandu jithassar;
- 3) ir-referenzi magħmula għall-Artikolu 3 għandhom jinftiehm bħala referenzi magħmula għall-Anness;
- 4) l-Artikolu li ġej għandu jiġi miżjud:

"L-Artikolu 17a

L-Istati Membri għandhom jinnofikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqsam ma'

l-ghotja ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż xieraq fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, fejn telenka l-ismijiet adottati mill-Istati Membri għall-kwalifiki ta' taħriġ ikkonċernati u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 17b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bħala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra tagħhom ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija minn daww l-Istati Membri u akkumpanjati b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemmija, ġew mogħtija fit-tmiem ta' edukazzjoni u taħriġ li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma meqjusa mill-Istat Membru aġġudikatur bħala ekwivalenti għal daww l-ismijiet tagħhom jidher f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 17c

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' taħriġ magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba go Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 17d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet dwar applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati taht il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.;

- 5) l-Anness kif jidher fl-Anness III ta' din id-Direttiva għandu jiż-
died.

L-Artikolu 8

Fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 78/1027/KEE, il-kliem "li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 78/1026/KEE" għandu jinbidel bi "li hemm referenza għalih fl-Anness tad-Direttiva 78/1026/KEE".

It-Taqsima 2.4

Qwiebel

L-Artikolu 9

Id-Direttiva 80/154/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 2(1), il-kliem "elenkati fl-Artikolu 3" għandhom jinbidlu b"elenkati fl-Anness";
- 2) fir-raba' u fil-hames inciz ta' l-Artikolu 2(1), il-kliem "li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 77/452/KEE" għandhom jinbidlu bi "li hemm referenza għalihom fl-Anness tad-Direttiva 77/452/KEE";
- 3) L-Artikolu 3 għandu jithassar;
- 4) ir-referenzi magħmula għall-Artikolu 3 għandhom jinftiehemu bhala referenzi magħmula għall-Anness;
- 5) l-Artikoli li ġejjin għandhom jiġu miżjuda:

"L-Artikolu 19a

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-ghotja ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviz xieraq fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, fejn telenka l-ismijiet adottati mill-Istati Membri għall-kwalifiki ta' tahrig ikkonċernati u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 19b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bhala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija

minn dawk l-Istati Membri u akkumpanjati b'ċertifikat mahrug mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemija, ġew mogħtija fit-tmiem ta' edukazzjoni u tahrig li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma meqjusa mill-Istat Membru agġudikatur bhala ekwivalenti għal dawk li l-ismijiet tagħhom jidhru f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 19c

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' tahrig magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba fi Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 19d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membru għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet dwar applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati skond il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.;

- 6) l-Anness kif jidher fl-Anness IV ta' din id-Direttiva għandu jiż-
died.

L-Artikolu 10

Id-Direttiva 80/155/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 1(1), il-kliem "li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3" għandhom jinbidlu bi "li hemm referenza għalihom fl-Anness";
- 2) fit-tieni inciz ta' l-Artikolu 1(2), il-kliem "li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 77/452/KEE" għandhom jinbidlu bi "li hemm referenza għalihom fl-Anness tad-Direttiva 77/452/KEE";

It-Taqsima 2.5

Arkitetti*L-Artikolu 11*

Id-Direttiva 85/384/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) l-Artikolu li ġej għandu jiġi miżjud:

“L-Artikolu 6

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' taħriġ magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba fi Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 6a

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet dwar applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati skond il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.”;

- 2) L-Artikolu 15 għandu jithassar;
- 3) fl-Artikolu 24(1), il-kliem “skond l-Artikoli 17 u 18” għandhom jinbidlu bi “skond l-Artikoli 17 u 18 fil-każ ta' stabbiliment u skond l-Artikolu 22 fil-każ tal-provvista ta' servizzi”.

It-Taqsima 2.6

Farmaċisti*L-Artikolu 12*

Fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 85/432/KEE, għandu jiżdied il-punt li ġej:

- “6. Bħala miżura transitorja u bħala deroga mill-paragrafi 3 u 5, l-Italja, fejn il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi ippreskrivew taħriġ li ma kienx

kompletament mal-linji tal-kundizzjonijiet ta' taħriġ preskritti f'dan l-Artikolu bit-terminu ta' żmien stipulat fl-Artikolu 5, tista' tkompli applika dawn id-dispożizzjonijiet għall-persuni li bdew it-taħriġ tagħhom fil-farmaċija qabel l-1 ta' Novembru 1993 u li temmewh qabel l-1 ta' Novembru 2003.

Kull Stat Membru ospitanti għandu jiġi awtorizzat li jinhtieg li l-possessuri ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-farmaċija mogħtija fl-Italja fit-tmien ta' taħriġ miċhuda qabel l-1 ta' Novembru 1993 u mitmum qabel l-1 ta' Novembru 2003, jipproduċu, flimkien mal-kwalifiki tagħhom, ċertifikat li jiddikjara li, għal ta' l-anqas tliet snin konsekuttivi, matul perjodu ta' hames snin qabel il-hruġ ta' ċertifikat, huma kienu legalment attivi f'wahda mill-attivitajiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2) sakemm din l-attività hija rregolata mill-Italja.”

L-Artikolu 13

Id-Direttiva 85/433/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 1, il-kliem “li hemm referenza għalih fl-Artikolu 4” għandhom jinbidlu bi “li hemm referenza għalihom fl-Anness”;
- 2) L-Artikolu 3 għandu jithassar;
- 3) L-Artikolu 4 għandu jithassar;
- 4) ir-referenzi magħmula għall-Artikolu 4 għandhom jinftiehm u bħala referenzi magħmula għall-Anness;
- 5) l-Artikolu li ġej għandu jiġi miżjud:

“L-Artikolu 18a

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-ghotja ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż xieraq fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, fejn telenka l-ismijiet adottati mill-Istati Membri għall-kwalifiki ta' taħriġ ikkonċernati u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 18b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bħala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' cittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva li ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija minn dawk l-Istati Membri u akkumpanjati

b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemmija, ġew mogħtija fit-tmien ta' edukazzjoni u taħriġ li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma kkunsidrati mill-Istat Membru aġġudikatur bħala ekwivalenti għal dawk li l-ismijiet tagħhom jidhru f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 18c

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessur barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza oħra ta' kwalifiki formali ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' taħriġ magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba fi Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 18d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet dwar applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati skond il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perijodu stipulat.”;

- 6) l-Anness kif jidher fl-Anness V ta' din id-Direttiva għandu jiż-
died.

It-Taqsima 2.7

Tobba

L-Artikolu 14

Id-Direttiva 93/16/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

- 1) fl-Artikolu 2, il-kliem “elenkati fl-Artikolu 3” għandhom jinbidlu b' “elenkati fl-Anness A”;
- 2) L-Artikolu 3 għandu jithassar;

- 3) it-Titolu tal-Kapitolu II għandu jinbidel b'li ġej:

“Diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina.”;

- 4) L-Artikolu 4 għandu jinbidel b'li ġej:

“L-Artikolu 4

Kull Stat Membru li għandu dispożizzjonijiet f'dan il-qasam preskritti b'liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva għandu jirrikonoxxi d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina speċjalizzata mogħtija lil ċittadini ta' Stati Membri minn Stati Membri oħra skond l-Artikoli 24, 25, 26 u 29 u li huma elenkati fl-Annessi B u Ċ, billi jagħti lil kwalifiki bħal dawn l-istess effett fit-territorju tiegħu hekk kif jagħmel għal dawk li jagħti huwa stess.”;

- 5) L-Artikolu 5 għandu jinbidel b'li ġej:

“L-Artikolu 5

Id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5 għandhom ikunu dawk li, mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti jew minn korpijiet elenkati fl-Anness B, għall-ghanijiet ta' taħriġ speċjalizat ikkonċernat, għall-kwalifiki elenkati fl-Anness C fir-rigward ta' Stati Membri fejn jeżisti taħriġ bħal dan.”;

- 6) it-Titolu tal-Kapitolu III u l-Artikoli 6 u 7 għandhom jitneh-
hew;

- 7) fl-Artikolu 8:

- (a) is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied mal-paragrafu 2:

“Għandu jikkonsidra wkoll kull esperjenza professjonali, taħriġ addizzjonali u edukazzjoni mediċinali kontinwa.”;

- (b) il-paragrafu 3 għandu jinbidel b'li ġej:

“3. L-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti ta' l-Istat Membru ospitanti, wara li jkun assessjaw il-kontenut u t-tul tat-taħriġ tal-persuna kkonċernata fuq il-bażi tad-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali sottomessi, u billi jikkunsidraw l-esperjenza professjonali, it-taħriġ addizzjonali u l-edukazzjoni mediċinali kontinwa, għandhom jinfurmawh bil-perjodu ta' taħriġ addizzjonali meħtieġ u l-oqsma li jridu jiġu koperti b'dan.”;

- (c) għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“4. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien erba' xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.”;

8) fl-Artikolu 9, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“2a L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-evidenza ta' kwalifiki formali fil-medicina speċjalizzata mogħtija fi Spanja lil tobba li temmew it-taħriġ speċjalizzat qabel l-1 ta' Jannar 1995 u li ma humiex konformi mal-kundizzjonijiet ta' taħriġ formali preskritti fl-Artikoli 24 u 27, jekk l-evidenza jkollha magħha certifikat mogħti mill-awtoritajiet kompetenti ta' Spanja li jiċcertifika l-fatt li l-persuna kkonċernata għaddiet mit-test ta' kompetenza professjonali speċifika organizzat fil-kuntest ta' miżuri ta' regolarizzazzjoni speċjali li jinsabu fid-Digriet Reġju 1497/99 bil-ghan li jiġi vverifikat li l-persuna kkonċernata għandha l-livell ta' għarfien u ta' kompetenza komparabbli ma' dawk ta' tobba li għandhom kwalifiki ta' tobba speċjalisti li, fil-każ ta' Spanja, hemm referenza għalihom fl-Artikoli 5(3) u 7(2);”

9) il-paragrafu li ġej għandu jiżdied ma' l-Artikolu 23:

“6. Skond l-arranġamenti eżistenti f'kull Stat Membru, taħriġ kontinwu għandu jiggarantixxi li l-persuni li jkunu temmew l-istudji tagħhom jibqgħu aġġornati mal-progress fil-medicina;”

10) fl-Artikolu 24(1), il-punt (a) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(a) għandu jinvolvi t-tweġiq b'suċċess ta'sitt snin studju fl-istruttura tal-kors ta' taħriġ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 23, li matulu għandu jinkiseb għarfien addattat tal-medicina generali;”

11) L-Artikoli 26 u 27 għandhom jinbidlu b'li ġej:

“L-Artikolu 26

L-Istati Membri li għandhom dispozizzjonijiet preskritti f'dan il-qasam b'liġi, b'regolament jew b'dispozizzjoni amministrattiva għandhom jassiguraw li t-tul minimu tal-korsijiet ta'taħriġ speċjalizzat ma jstax ikun inqas minn dak tat-tul tal-korsijiet stipulat fl-Anness Ċ fir-rigward ta' kull kors ta' taħriġ. It-tulijiet minimi ta' korsijiet b'hal dawn għandhom jiġu emendati skond il-proċedura preskritta fl-Artikolu 44a(3).”

12) L-Artikolu 30 għandu jinbidel b'li ġej:

“L-Artikolu 30

Kull Stat Membru li joffri t-taħriġ imwettaq li hemm referenza għalih fl-Artikolu 23 fit-territorju tiegħu għandu jistabbilixxi taħriġ speċifiku fil-prattika tal-medicina generali li jkun konformi ma'kundizzjonijiet li huma ta' l-anqas stretti daqs dawk preskritti fl-Artikoli 31 u 32, b'tali mod li l-ewwel diplomi, certifikati u evidenza ohra ta' kwalifiki formali mogħtija fit-tmiem ta' kors jinharġu mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2006.”

13) fl-Artikolu 31, il-paragrafu 1(b) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

“(b) għandu jkun kors *full-time* ta' l-anqas tliet snin, u għandu jiġi ssorveljat mill-awtoritajiet jew korpi kompetenti.”;

14) L-Artikolu 31(12) għandu jinbidel b'li ġej:

“2. Meta l-kors ta' taħriġ li hemm referenza għalih fl-Artikolu 23 ikun jinvolvi taħriġ Prattiku fi sptar jew klinika approvata b'taġħmir u servizzi addattati għall-medicina generali jew fi Prattika generali approvata jew f'centru approvat fejn it-tobba jipprovdu kura primarja, it-tul tat-taħriġ jista' jinkludi, sugġett għal massimu ta' sena, il-perjodu preskritti fil-paragrafu 1(b). Din l-għażla għandha tkun disponibbli biss għal Stati Membri fejn, fl-1 ta' Jannar 2001, it-tul ta' taħriġ speċifiku fil-medicina generali huwa ta' sentejn.

Jekk il-Kummissjoni tinnota, meta jkun qieghed jiġi applikat dan il-paragrafu, li jkunu qegħdin jinqalghu diffikultajiet magħguri għal Stat Membru f'dak li għandu x'jaqsam mal-livell ta' taħriġ indikat fil-paragrafu 1(b), għandha tiehu l-Opinjoni tal-Kumitat ta' Uffiċjali Anzjani dwar is-Saħha Pubblika stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 75/365/KEE (*) u għandha tinforma l-Parlament Ewropew u l-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, fejn jixraq, proposti bil-ghan li jkun hemm koordinazzjoni akbar dwar id-dewmien ta' taħriġ speċifiku fil-medicina generali.

(*) ĠU L 167, tat-30.6.1975, p. 19.”

15) fit-tieni inciz ta' l-Artikolu 34(1), “60 %” għandha tinbidel b'“50 %”;

16) ir-referenzi li jsiru għall-Artikoli 3, 6, 7 u 27 għandhom jinftejmu li huma magħmula għall-Anness A, l-Artikolu 4, l-Artikolu 5 u l-Artikolu 26 rispettivament;

17) l-Artikolu li ġej għandu jiġi miżjud:

“L-Artikolu 42a

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispozizzjonijiet amministrattivi li huma jadottaw f'dak li għandu x'jaqsam ma'l-ghotja ta' diplomi, certifikati u evidenza ohra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviz xieraq fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, fejn telenka l-ismijiet addattati mill-Istati Membri għall-kwalifiki ta' taħriġ ikkonċernati u, fejn japplika, għat-titolu professjonali korrispondenti.

L-Artikolu 42b

Kull Stat Membru għandu jirrikonoxxi bħala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istati Membri li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva ma jikkorrispondux ma' l-ismijiet elenkati għal dak l-Istat Membru f'din id-Direttiva, id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali mogħtija minn dawk l-Istati Membri u akkumpanjati b'ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti. Iċ-ċertifikat għandu jiddikjara li d-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali msemmija, ġew mogħtija fit-tmiem ta' edukazzjoni u taħriġ li jkun konformi mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li huma kkunsidrati mill-Istat Membru aġġudikatur bħala ekwivalenti għal dawk li l-ismijiet tagħhom jidhru f'dan ir-rigward.

L-Artikolu 42ċ

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza l-oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva miksuba mill-possessor barra mill-Unjoni Ewropea f'każijiet fejn dawn id-diplomi, iċ-ċertifikati u l-evidenza oħra ta' kwalifiki formali jkunu ġew rikonoxxuti fi Stat Membru, kif ukoll fil-każ ta' taħriġ magħmul u/jew esperjenza professjonali miksuba ġo Stat Membru. L-Istat Membru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data li fiha l-applikant jissottometti l-applikazzjoni tiegħu flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn.

L-Artikolu 42d

Meta l-applikazzjoni tkun miċhuda, l-Istati Membri għandhom, b'mod korrett, jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet fuq applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-applikanti għandhom ikollhom id-dritt ta' l-appell quddiem il-qrati skond il-liġi nazzjonali. Id-dritt ta' l-appell għandu bl-istess mod japplika fil-każ li d-deċiżjoni ma tittehidx fil-perjodu stipulat.;"

18) L-Artikolu 44a għandu jiġi emendat kif ġej:

- (a) ma jaffettwax it-test bl-Ingliż;
- (b) il-paragrafu 2 għandu jithassar.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

N. FONTAINE

19) Għandhom jiżiedu l-Annessi A, B u Ċ hekk kif jidhru fl-Anness VI ta' din id-Direttiva;

IT-TAQSIMA 3

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*L-Artikolu 15*

Mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2008, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lejn il-Parlament Ewropew u lejn il-Kunsill dwar l-istat ta' l-applikar ta' l-Artikolu 1, il-punti (1) u (2) fl-Istati Membri.

Wara li tagħmel il-proċessi meħtieġa kollha, l-Kummissjoni għandha tissottmetti l-konklużjonijiet tagħha dwar xi bidliet għall-arrangament eżistenti fl-Artikolu 1, il-punti (1) u (2). Jekk ikun hemm bżonn, il-Kummissjoni għandha wkoll tissottmetti proposti biex jiġi mtejjeb l-arrangament eżistenti.

L-Artikolu 16

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva qabel l-1 ta' Jannar 2003. Huma għandhom jinfirmaw minnufih b'dan lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, għandha ssir referenza għal din id-Direttiva jew jiġu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi biex issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lejn il-Kummissjoni it-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-Artikolu 17

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-ġurnata tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 18

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fl-14 ta' Mejju 2001.

Għall-Kunsill

Il-President

A. LINDH

L-ANNESS I

"L-ANNESS

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-professjoni ta' l-infermiera (kura ġenerali)

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	<ol style="list-style-type: none"> Diploma gegradueerde verpleger/ verpleegster — Diplôme d'infirmier(ère) gradué(e) — Diplom einer (einer) graduierten Krankenpflegers (-pflegerin) Diploma in die ziekenhuisverpleegkunde — Brevet d'infirmier(ère) (hospitalier(ère)) — Brevet eines (einer) Krankenplegers (-pflegerin) Brevet van verpleegassistent(e) — Brevet d'hospitalier(ère) — Brevet einer Prlegeassistentin 	<ol style="list-style-type: none"> De erkende opleidingsinstituten /les établissements d'enseignement reconnus/die anerkannten Ausbildungsanstalten De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française/die zuständigen Prüfungsausschüsse der Deutschsprachigen Gemeinschaft 	
Danmark	Eksamensbevis efter gennemført sygeplejerskeuddannelse	Sygeplejeskole godkendt af Undervisningsministeriet	
Deutschland	Zeugnis über die staatliche Prüfung in der Krankenpflege	Staatlicher Prüfungsausschuss	
Ελλάς	<ol style="list-style-type: none"> Πτυχίο Νοσηλευτικής Παν/μίου Αθηνών Πτυχίο Νοσηλευτικής Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.) Πτυχίο Αξιωματικών Νοσηλευτικής Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων και Επισκεπτριών πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας Πτυχίο Τμήματος Νοσηλευτικής 	<ol style="list-style-type: none"> Πανεπιστήμιο Αθηνών Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων Υπουργείο Εθνικής Άμυνας Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας ΚΑΤΕΕ Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων 	
España	Titulo de Diplomado universitario en Enfermería	Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad	
France	<ol style="list-style-type: none"> Diplôme d'Etat d'infirmier(ère) Diplôme d'Etat d'infirmier(ère) délivré en vertu du décret n° 99-1147 du 29 décembre 1999 	Le ministère de la santé	
Ireland	Certificate of Registered General Nurse	An Bord Altranais (The Nursing Board)	
Italia	Diploma di infermiere professionale	Scuole riconosciute dallo Stato	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Luxembourg	<ol style="list-style-type: none"> Diplôme d'Etat d'infirmier Diplôme d'Etat d'infirmier hospitalier gradué 	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	
Nederland	<ol style="list-style-type: none"> diploma's verpleger A, verpleegster A, verpleegkundige A diploma verpleegkundige MBOV (Middelbare Beroepsopleiding Verpleegkundige) diploma verpleegkundige HBOV (Hogere Beroepsopleiding Verpleegkundige) diploma beroepsonderwijs verpleegkundige — Kwalificatieniveau 4 diploma hogere beroepsopleiding verpleegkundige - Kwalificatieniveau 5 	<ol style="list-style-type: none"> Door een van overheidswege benoemde examencommissie Door een van overheidswege benoemde examencommissie Door een van overheidswege benoemde examencommissie Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling 	
Österreich	<ol style="list-style-type: none"> Diplom als 'Diplomierter Gesundheits- und Krankenschwester/Diplomierter Gesundheits- und Krankenpfleger' Diplom als 'Diplomierter Krankenschwester/Diplomierter Krankenpfleger' 	<ol style="list-style-type: none"> Schule für allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege Allgemeine Krankenpflegeschule 	
Portugal	<ol style="list-style-type: none"> Diploma do curso de enfermagem geral Diploma/carta de curso de bacharelato em enfermagem Carta de curso de licenciatura em enfermagem 	<ol style="list-style-type: none"> Escolas de Enfermagem. Escolas Superiores de Enfermagem Escolas Superiores de Enfermagem; Escolas Superiores de Saúde 	
Suomi/Finland	<ol style="list-style-type: none"> Sairaanhoitajan tutkinto / sjukskötarexamen Sosiaali- ja terveystieteiden ammattikorkeakoulututkinto, sairaanhoitaja (AMK) / yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området, sjukskötare (YH) 	<ol style="list-style-type: none"> Terveystieteidenoppilaitokset / hälsovårdsläroanstalter Ammattikorkeakoulut / yrkeshögskolor 	
Sverige	Sjuksköterskeexamen	Universitet eller högskola	
United Kingdom	Statement of Registration as a Registered General Nurse in part 1 or part 12 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting	Various	

L-ANNEX II

"L-ANNEX A

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fid-dentistrija

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l -kwalifika
Belgique/ België/Belgien	— Diploma van tandarts — Diplôme de licencié en science dentaire	1. De universiteiten / les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	
Danmark	Bevis for tandlægeeksamen (odontologisk kandidateksamen)	Tandlægehøjskolerne, Sundhedsvidenskabeligt universitetsfakultet	Autorisation som tandæge, udstedt af Sundhedsstyrelsen
Deutschland	Zeugnis über die Zahnärztliche Prüfung	Zuständige Behörden	
Ελλάς	Πτυχίο Οδοντιατρικής	Πανεπιστήμιο	
España	Título de Licenciado en Odontología	El rector de una Universidad	
France	Diplôme d'Etat de docteur en chirurgie dentaire	Universités	
Ireland	Bachelor in Dental Science (B. Dent. Sc.) / Bachelor of Dental Surgery (BDS) / Licentiate in Dental Surgery (LDS)	Universities / Royal College of Surgeons in Ireland	
Italia	Diploma di laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio dell'odontoiatria e protesi dentaria
Luxembourg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine dentaire	Jury d'examen d'Etat	
Nederland	Universitair getuigschrift van een met goed gevolg afgelegd tandartsexamen	Faculteit Tandheelkunde	
Österreich	Bescheid über die Verleihung des akademischen Grades 'Doktor der Zahnheilkunde'	Medizinische Fakultät der Universität	
Portugal	Carta de curso de licenciatura em medicina dentária	Faculdade / Institutos Superiores	
Suomi/Finland	Hammaslääketieteen lisensiaatin tutkinto / odontologie licentiatexamen	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Oulun yliopisto 3. Turun yliopisto	Terveystieteiden tutkimuskeskuksen päätös käytännön palvelun hyväksymisestä / Beslut av Rättsskyddscentralen för hälsovården om godkännande av praktisk tjänstgöring
Sverige	Tandläkareexamen	Universitetet i Umeå Universitetet i Göteborg Karolinska Institutet Malmö Högskola	Endast för examensbevis som erhållits före den 1 juli 1995, ett utbildningsbevis som utfärdats av Socialstyrelsen
United Kingdom	Bachelor of Dental Surgery (BDS or B. Ch. D.) Licentiate in Dental Surgery	Universities / Royal Colleges	

L-ANNEX B

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fid-dentistija speċjalizzata

1. Ortodonzja

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	—		
Danmark	Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i ortodonti	Sundhedsstyrelsen	
Deutschland	Fachzahnärztliche Anerkennung für Kieferorthopädie	Landes Zahnärztekammer	
Ελλάς	Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Ορθοδοντικής	1. Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση 2. Νομαρχία	
España	—		
France	Titre de spécialiste en orthodontie	Conseil National de l'Ordre des chirurgiens dentistes	
Ireland	Certificate of specialist dentist in orthodontics	Competent authority recognised for this purpose by the competent minister	
Italia	—		
Luxembourg	—		
Nederland	Bewijs van inschrijving als orthodontist in het Specialistenregister	Specialisten Registratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde	
Österreich	—		
Portugal	—		
Suomi/Finland	Erikoishammaslääkärin tutkinto, hampaiston oikomis-hoito / specialtandläkarexamen, tandreglering	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Oulun yliopisto 3. Turun yliopisto	
Sverige	Bevis om specialistkompetens i tandreglering	Socialstyrelsen	
United Kingdom	Certificate of Completion of specialist training in orthodontics	Competent authority recognised for this purpose	

2. Kirurġija Orali

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	—		
Danmark	Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i hospitalsodontologi	Sundhedsstyrelsen	
Deutschland	Fachzahnärztliche Anerkennung für Oralchirurgie / Mundchirurgie	Landes Zahnärztekammer	
Ελλάς	Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Γναθοχειρουργικής	1. Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση 2. Νομαρχία	
España	—		
France	—		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Ireland	Certificate of specialist dentist in oral surgery	Competent authority recognised for this purpose by the competent minister	
Italia	—		
Luxembourg	—		
Nederland	Bewijs van inschrijving als kaakchirurg in het Specialistenregister	Specialisten Registratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde	
Österreich	–		
Portugal	–		
Suomi/Finland	Erikoishammaslääkäriin tutkinto, suu- ja leukakirurgia / specialtandläkarexamen, oral och maxillofacial kirurgi	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Oulun yliopisto 3. Turun yliopisto	
Sverige	Bevis om specialistkompetens i tandsystemets kirurgiska sjukdomar	Socialstyrelsen	
United Kingdom	Certificate of completion of specialist training in oral surgery	Competent authority recognised for this purpose”	

L-ANNEX III

"L-ANNEX

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-kirurgija veterinarja

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	— Diploma van dierenarts — Diplôme de docteur en médecine vétérinaire	1. De universiteiten/les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	
Danmark	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Kongelige Veterinær- og Landbohøjskole	
Deutschland	Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung	Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule	
Ελλάς	Πτυχίο Κτηνιατρικής	Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Θεσσαλίας	
España	Titulo de Licenciado en Veterinaria	Ministerio de Educación y Cultura / El rector de una Universidad	
France	Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire		
Ireland	1. Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) 2. Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS)		
Italia	Diploma di laurea in medicina veterinaria	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria
Luxembourg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire	Jury d'examen d'Etat	
Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/ veeartsenijkundig examen		
Österreich	1. Diplom-Tierarzt 2. Magister medicinae veterinariae	Universität	1. Doktor der Veterinärmedizin 2. Doctor medicinae veterinariae 3. Fachtierarzt
Portugal	Carte de curso de licenciatura em medicina veterinária	Universidade	
Suomi/Finland	Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto / veterinärmedicinen licentiatexamen	Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet	
Sverige	Veterinärexamen	Sveriges Landbruksuniversitet	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp agġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
United Kingdom	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB) 4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM & S) 5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM & S) 6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. University of Bristol 2. University of Liverpool 3. University of Cambridge 4. University of Edinburgh 5. University of Glasgow 6. University of London" 	

L-ANNEX IV

“L-ANNEX

Titoli ta diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta kwalifiki formali fil-professjoni tal-qabla

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	— Diploma van vroedvrouw/ — Diplôme d'accoucheuse	1. De erkende opleidingsinstututen/ les établissements d'enseignement 2. De befoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	
Danmark	Bevis for bestået jordemodereksamen	Danmarks jordemoderskole	
Deutschland	Zeugnis über die staatliche Prüfung für Hebammen und Entbindungspfleger	Staatlicher Prüfungsausschuss	
Ελλάς	1. Πτυχίο Τμήματος Μαιευτικής Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.) 2. Πτυχίο του Τμήματος Μαιών της Ανωτέρας Σχολής Στελεχών Υγείας και Κοινων. Πρόνοιας (ΚΑΤΕΕ) 3. Πτυχίο Μαιας Ανωτέρας Σχολής Μαιών	1. Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (Τ.Ε.Ι.) 2. ΚΑΤΕΕ Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων 3. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας	
España	Título de matrona / asistente obstétrico (matrona) / enfermería obstétrica-ginecológica	Ministerio de Educación y Cultura	
France	Diplôme de sage-femme	L'Etat	
Ireland	Certificate in Midwifery	An Board Altranais	
Italia	Diploma d'ostetrica	Scuole riconosciute dallo Stato	
Luxembourg	Diplôme de sage-femme	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	
Nederland	Diploma van verloskundige	Door het Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport erkende opleidingsinstelling	
Österreich	Hebammen-Diplom	Hebammenakademie / Bundeshebammenlehranstalt	
Portugal	1. Diploma de enfermeiro especialista em enfermagem de saúde materna e obstétrica 2. Diploma/carta de curso de estudos superiores especializados em enfermagem de saúde materna e obstétrica 3. Diploma (do curso de pós-licenciatura) de especialização em enfermagem de saúde materna e obstétrica	1. Escolas Superiores de Enfermagem 2. Escolas de Enfermagem 3. Escolas Superiores de Enfermagem; Escolas Superiores de Saúde	
Suomi/Finland	1. Kätilön tutkinto / barnmorskeexamen 2. Sosiaali- ja terveystieteiden ammattikorkeakoulututkinto, kätilö (AMK) / yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området, barnmorska (YH)	1. Terveystieteiden oppilaitokset / hälsovårdsläroanstalter 2. Ammattikorkeakoulut / yrkeshögskolor	
Sverige	Barnmorskeexamen	Universitet eller högskola	
United Kingdom	Statement of registration as a Midwife on part 10 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health visiting	Various	

L-ANNEX V

"L-ANNEX

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-farmacija

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp agġudikatur
Belgique/ België/Belgien	— Diploma van apotheker — Diplôme de pharmacien	1. De universiteiten / les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap / le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française
Danmark	Bevis for bestået farmaceutisk kandidateksamen	Danmarks Farmaceutiske Højskole
Deutschland	Zeugnis über die Staatliche Pharmazeutische Prüfung	Zuständige Behörden
Ελλάς	Άδεια άσκησης φαρμακευτικού επαγγέλματος	Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση
España	Título de licenciado en farmacia	Ministerio de Educación y Cultura / El rector de una Universidad
France	Diplôme d'Etat de pharmacien/Diplôme d'Etat de docteur en pharmacie	Universités
Ireland	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist	
Italia	Diploma o certificato di abilitazione all'esercizio della professione di farmacista ottenuto in seguito ad un esame di Stato	Università
Luxembourg	Diplôme d'Etat de pharmacien	Jury d'examen d'Etat + visa du ministre de l'éducation nationale
Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd apothekersexamen	Faculteit Farmacie
Österreich	Staatliches Apothekerdiplom	Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales
Portugal	Carta de curso de licenciatura em Ciências Farmacêuticas	Universidades
Suomi/Finland	Proviisorin tutkinto / provisorexamen	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto
Sverige	Apotekarexamen	Uppsala universitet
United Kingdom	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist"	

L-ANNESS VI

"L-ANNESS A

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l -kwalifika
Belgique/ België/Belgien	— Diploma van arts — Diplôme de docteur en médecine	1. De universiteiten/les universités 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française	
Danmark	Bevis for bestået lægevidenskabelig embedseksamen	Medicinsk universitetsfakultet	1. Autorisation som læge, udstedt af Sundhedsstyrelsen og 2. Tilladelse til selvstændigt virke som læge (dokumentation for gennemført praktisk uddannelse), udstedt af Sundhedsstyrelsen
Deutschland	1. Zeugnis über die Ärztliche Prüfung 2. Zeugnis über die Ärztliche Staatsprüfung und Zeugnis über die Vorbereitungszeit als Medizinalassistent, soweit diese nach den deutschen Rechtsvorschriften noch für den Abschluss der ärztlichen Ausbildung vorgesehen war	Zuständige Behörden	1. Bescheinigung über die Ableistung der Tätigkeit als Arzt im Praktikum 2. —
Ελλάς	Πτυχίο Ιατρικής	1. Ιατρική Σχολή Πανεπιστημίου 2. Σχολή Επιστημών Υγείας, Τμήμα Ιατρικής Πανεπιστημίου	
España	Título de Licenciado en Medicina y Cirugía	Ministerio de Educación y Cultura/ El rector de una Universidad	
France	Diplôme d'Etat de docteur en médecine	Universités	
Ireland	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience
Italia	Diploma di laurea in medicina e chirurgia	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina e chirurgia
Luxembourg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine, chirurgie et accouchements	Jury d'examen d'Etat	Certificat de stage
Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd artsexamen	Faculteit Geneeskunde	
Österreich	1. Urkunde über die Verleihung des akademischen Grades Doktor der gesamten Heilkunde (bzw. Doctor medicinae universae, Dr.med.univ.) 2. Diplom über die spezifische Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin bzw. Facharzt diplom	1. Medizinische Fakultät einer Universität 2. Österreichische Ärztekammer	
Portugal	Carta de Curso de licenciatura em medicina	Universidades	Diploma comprovativo da conclusão do internato geral emitido pelo Ministério da Saúde

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Suomi/Finland	Lääketieteen lisensiaatin tutkinto / medicine licentiatexamen	1. Helsingin yliopisto /Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto 3. Oulun yliopisto 4. Tampereen yliopisto 5. Turun yliopisto	Todistus lääkärin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta / examensbevis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården
Sverige	Läkarexamen	Universitet	Bevis om praktisk utbildning som utfärdas av Socialstyrelsen
United Kingdom	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience

L-ANNEX B

Titoli ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali fil-medicina speċjalizzata

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur	Ċertifikat li jakkumpanja l-kwalifika
Belgique/ België/Belgien	Bijzondere beroepsitel van geneesheer-specialist/Titre professionnel particulier de médecin spécialiste	Minister bevoegd voor Volksgezondheid/Ministre de la Santé publique	
Danmark	Bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge	Sundhedsstyrelsen	
Deutschland	Fachärztliche Anerkennung	Landesärztekammer	
Ελλάς	Τίτλος Ιατρικής Ειδικότητας	1. Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση 2. Νομαρχία	
España	Título de Especialista	Ministerio de Educación y Cultura	
France	1. Certificat d'études spéciales de médecine 2. Attestation de médecin spécialiste qualifié 3. Certificat d'études spéciales de médecine 4. Diplôme d'études spécialisées ou spécialisation complémentaire qualifiante de médecine	1. 3. 4. Universités 2. Conseil de l'Ordre des médecins	
Ireland	Certificate of Specialist doctor	Competent authority	
Italia	Diploma di medico specialista	Università	
Luxembourg	Certificat de médecin spécialiste	Ministre de la Santé publique	
Nederland	Bewijs van inschrijving in een Specialistenregister	1. Medisch Specialisten Registratie Commissie (MSRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst 2. Sociaal-Geneskundigen Registratie Commissie van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst 3. Huisarts en Verpleeghuisarts Registratie Commissie (HVRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst	
Österreich	Facharzt Diplom	Österreichische Ärztekammer	
Portugal	1. Grau de assistente e/ou 2. Título de especialista	1. Ministério da Saúde 2. Ordem dos Médicos	
Suomi/Finland	Erikoislääkärin tutkinto / specialläkarexamen	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto 3. Oulun yliopisto 4. Tampereen yliopisto 5. Turun yliopisto	
Sverige	Bevis om specialkompetens som läkare, utfärdat av Socialstyrelsen	Socialstyrelsen	
United Kingdom	Certificate of Completion of specialist training	Competent authority	

L-ANNEX Ċ

Titoli ta' korsijiet ta' tahrig fil-medicina speċjalizzata

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Anestetika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 3 snin		
Belgique/België/Belgien	Anesthésie-réanimation/Anesthésie réanimatie	
Danmark	Anæstesiologi	
Deutschland	Anästhesiologie	
Ελλάς	Αναισθησιολογία	
España	Anestesiología y Reanimación	
France	Anesthésiologie-Réanimation chirurgicale	
Ireland	Anaesthesia	
Italia	Anestesia e rianimazione	
Luxembourg	Anesthésie-réanimation	
Nederland	Anesthesiologie	
Österreich	Anästhesiologie und Intensivmedizin	
Portugal	Anestesiologia	
Suomi/Finland	Anestesiologia ja tehohoito / anesthesiologi och intensivvård	
Sverige	Anestesi och intensivvård	
United Kingdom	Anaesthetics	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija ġenerali		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie/heelkunde	
Danmark	Kirurgi eller kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Chirurgie	
Ελλάς	Χειρουργική	
España	Cirugía general y del aparato digestivo	
France	Chirurgie générale	
Ireland	General surgery	
Italia	Chirurgia generale	
Luxembourg	Chirurgie générale	
Nederland	Heelkunde	
Österreich	Chirurgie	
Portugal	Cirurgia geral	
Suomi/Finland	Yleiskirurgia / allmän kirurgi	
Sverige	Kirurgi	
United Kingdom	General surgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija newroloġika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Neurochirurgie	
Danmark	Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme	
Deutschland	Neurochirurgie	
Ελλάς	Νευροχειρουργική	
España	Neurocirugía	
France	Neurochirurgie	
Ireland	Neurological surgery	
Italia	Neurochirurgia	
Luxembourg	Neurochirurgie	
Nederland	Neurochirurgie	
Österreich	Neurochirurgie	
Portugal	Neurocirurgia	
Suomi/Finland	Neurokirurgia / Neurokirurgi	
Sverige	Neurokirurgi	
United Kingdom	Neurosurgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Ostetriċja u ġinekoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Gynécologie — obstétrique/gynaecologie en verloskunde	
Danmark	Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp	
Deutschland	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Ελλάς	Μαιευτική-Γυναικολογία	
España	Obstetricia y ginecología	
France	Gynécologie — obstétrique	
Ireland	Obstetrics and gynaecology	
Italia	Ginecologia e ostetricia	
Luxembourg	Gynécologie — obstétrique	
Nederland	Verloskunde en gynaecologie	
Österreich	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Portugal	Ginecologia e obstetrícia	
Suomi/Finland	Naistentaudit ja synnytykset / kvinnosjukdomar och förlossningar	
Sverige	Obstetrik och gynekologi	
United Kingdom	Obstetrics and gynaecology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Mediċina ġenerali (interna)

Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin

Belgique/België/Belgien	Médecine interne/inwendige geneeskunde	
Danmark	Intern medicin	
Deutschland	Innere Medizin	
Ελλάς	Παθολογία	
España	Medicina interna	
France	Médecine interne	
Ireland	General medicine	
Italia	Medicina interna	
Luxembourg	Médecine interne	
Nederland	Inwendige geneeskunde	
Österreich	Innere Medizin	
Portugal	Medicina interna	
Suomi/Finland	Sisätaudit / inre medicin	
Sverige	Internmedicin	
United Kingdom	General (internal) medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Oftalmologija

Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 3 snin

Belgique/België/Belgien	Ophthalmologie/oftalmologie	
Danmark	Oftalmologi eller øjensygdomme	
Deutschland	Augenheilkunde	
Ελλάς	Οφθαλμολογία	
España	Oftalmología	
France	Ophthalmologie	
Ireland	Ophthalmology	
Italia	Oftalmologia	
Luxembourg	Ophthalmologie	
Nederland	Oogheelkunde	
Österreich	Augenheilkunde und Optometrie	
Portugal	Oftalmologia	
Suomi/Finland	Stilmätaudit / ögonsjukdomar	
Sverige	Ögonsjukdomar (oftalmologi)	
United Kingdom	Ophthalmology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Oto rino laringologija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 3 snin		
Belgique/België/Belgien	Oto-rhino-laryngologie/ otorhinolaryngologie	
Danmark	Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halssygdomme	
Deutschland	Hals-Nase-Ohrenheilkunde	
Ελλάς	Ωτορινολαρυγγολογία	
España	Otorrinolaringología	
France	Oto-rhino-laryngologie	
Ireland	Otolaryngology	
Italia	Otorinolaringoiatria	
Luxembourg	Oto-rhino-laryngologie	
Nederland	keel-, neus- en oorheelkunde	
Österreich	Hals-, Nase- und Ohrenkrankheiten	
Portugal	Otorrinolaringologia	
Suomi/Finland	Korva-, nenä- ja kurkkutaudit / öron-, näs- och halssjukdomar	
Sverige	Öron-, näs- och halssjukdomar (oto-rhino-laryngologi)	
United Kingdom	Otolaryngology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
pedjatrija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Pédiatrie/pediatrie	
Danmark	Pædiatri eller sygdomme hos børn	
Deutschland	Kinderheilkunde	
Ελλάς	Παιδιατρική	
España	Pediatría sus áreas específicas	
France	Pédiatrie	
Ireland	Paediatrics	
Italia	Pediatria	
Luxembourg	Pédiatrie	
Nederland	Kindergeneeskunde	
Österreich	Kinder- und Jugendheilkunde	
Portugal	Pediatria	
Suomi/Finland	Lastentaudit / barnsjukdomar	
Sverige	Barn- och ungdomsmedicin	
United Kingdom	Paediatrics	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Mediċina respiratorja

Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin

Belgique/België/Belgien	Pneumologie	
Danmark	Medicinske lungesygdomme	
Deutschland	Pneumologie	
Ελλάς	Φυματιολογία- Πνευμονολογία	
España	Neumología	
France	Pneumologie	
Ireland	Respiratory medicine	
Italia	Malattie dell'apparato respiratorio	
Luxembourg	Pneumologie	
Nederland	Longziekten en tuberculose	
Österreich	Lungenkrankheiten	
Portugal	Pneumologia	
Suomi/Finland	Keuhkosairaudet ja allergologia / lungsjukdomar och allergologi	
Sverige	Lungsjukdomar (pneumologi)	
United Kingdom	Respiratory medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Urologija

Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin

Belgique/België/Belgien	Urologie	
Danmark	Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Urologie	
Ελλάς	Ουρολογία	
España	Urología	
France	Urologie	
Ireland	Urology	
Italia	Urologia	
Luxembourg	Urologie	
Nederland	Urologie	
Österreich	Urologie	
Portugal	Urologia	
Suomi/Finland	Urologia / urologi	
Sverige	Urologi	
United Kingdom	Urology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Ortopedija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie orthopédique/Orthopädische heelkunde	
Danmark	Ortopædisk kirurgi	
Deutschland	Orthopädie	
Ελλάς	Ορθοπαιδική	
España	Traumatología y cirugía ortopédica	
France	Chirurgie orthopédique et traumatologie	
Ireland	Orthopaedic surgery	
Italia	Ortopedia e traumatologia	
Luxembourg	Orthopédie	
Nederland	Orthopedie	
Österreich	Orthopädie und Orthopädische Chirurgie	
Portugal	Ortopedia	
Suomi/Finland	Ortopedia ja traumatologia / ortopedi och traumatologi	
Sverige	Ortopedi	
United Kingdom	Trauma and orthopaedic surgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Anatomija patoloġika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Anatomie pathologique/pathologische anatomie	
Danmark	Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser	
Deutschland	Pathologie	
Ελλάς	Παθολογική Ανατομική	
España	Anatomía patológica	
France	Anatomie et cytologie pathologiques	
Ireland	Morbid anatomy and histopathology	
Italia	Anatomia patologica	
Luxembourg	Anatomie pathologique	
Nederland	Pathologie	
Österreich	Pathologie	
Portugal	Anatomia patológica	
Suomi/Finland	Patologia / patologi	
Sverige	Klinisk patologi	
United Kingdom	Histopathology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Newroloġija

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin

Belgique/België/Belgien	Neurologie	
Danmark	Neuromedicin eller medicinske nervesygdomme	
Deutschland	Neurologie	
Ελλάς	Νευρολογία	
España	Neurología	
France	Neurologie	
Ireland	Neurology	
Italia	Neurologia	
Luxembourg	Neurologie	
Nederland	Neurologie	
Österreich	Neurologie	
Portugal	Neurologia	
Suomi/Finland	Neurologia / neurologi	
Sverige	Neurologi	
United Kingdom	Neurology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

psikjatrija

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin

Belgique/België/Belgien	Psychiatrie	
Danmark	Psykiatri	
Deutschland	Psychiatrie und Psychotherapie	
Ελλάς	Ψυχιατρική	
España	Psiquiatría	
France	Psychiatrie	
Ireland	Psychiatry	
Italia	Psichiatria	
Luxembourg	Psychiatrie	
Nederland	Psychiatrie	
Österreich	Psychiatrie	
Portugal	Psiquiatria	
Suomi/Finland	Psykiatria / psykiatri	
Sverige	Psykiatri	
United Kingdom	General psychiatry	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Radjoloġija dijanjostika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Radiodiagnostic/röntgendiagnose	
Danmark	Diagnostik radiologi eller røntgenundersøgelse	
Deutschland	Diagnostische Radiologie	
Ελλάς	Ακτινοδιαγνωστική	
España	Radiodiagnóstico	
France	Radiodiagnostic et imagerie médicale	
Ireland	Diagnostic radiology	
Italia	Radiodiagnostica	
Luxembourg	Radiodiagnostic	
Nederland	Radiologie	
Österreich	Medizinische Radiologie-Diagnostik	
Portugal	Radiodiagnóstico	
Suomi/Finland	Radiologia / radiologi	
Sverige	Medicinsk radiologi	
United Kingdom	Clinical radiology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Radjuterapija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Radiothérapie-oncologie/radiothérapie-oncologie	
Danmark	Onkologi	
Deutschland	Strahlentherapie	
Ελλάς	Ακτινοθεραπευτική — Ογκολογία	
España	Oncología radioterápica	
France	Oncologie radiothérapique	
Ireland	Radiotherapy	
Italia	Radioterapia	
Luxembourg	Radiothérapie	
Nederland	Radiotherapie	
Österreich	Strahlentherapie/Radioonkologie	
Portugal	Radioterapia	
Suomi/Finland	Syöpätaudit / cancersjukdomar	
Sverige	Tumörsjukdomar (allmän onkologi)	
United Kingdom	Clinical oncology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Bijoloġija klinika

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin

Belgique/België/Belgien	Biologie clinique/klinische biologie	
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España	Análisis clínicos	
France	Biologie médicale	
Ireland		
Italia	Patologia clinica	
Luxembourg	Biologie clinique	
Nederland		
Österreich	Medizinische Biologie	
Portugal	Patologia clínica	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Ematoloġija bijoloġika

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin

Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France	Hématologie	
Ireland		
Italia		
Luxembourg	Hématologie biologique	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Hematologia clínica	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mikrobijoloġija — batterjoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk mikrobiologi	
Deutschland	Mikrobiologie und Infektionsepidemiologie	
Ελλάς	1. Ιατρική Βιοπαθολογία 2. Μικροβιολογία	
España	Microbiología y parasitología	
France		
Ireland	Microbiology	
Italia	Microbiologia e virologia	
Luxembourg	Microbiologie	
Nederland	Medische microbiologie	
Österreich	Hygiene und Mikrobiologie	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen mikrobiologia / klinisk mikrobiologi	
Sverige	Klinisk bakteriologi	
United Kingdom	Medical microbiology and virology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kimika bijoloġika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk biokemi	
Deutschland		
Ελλάς		
España	Bioquímica clínica	
France		
Ireland	Chemical pathology	
Italia	Biochimica clinica	
Luxembourg	Chimie biologique	
Nederland	Klinische chemie	
Österreich	Medizinische und chemische Labordiagnostik	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen kemia / klinisk kemi	
Sverige	Klinisk kemi	
United Kingdom	Chemical pathology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Immunoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk immunologi	
Deutschland		
Ελλάς		
España	Immunología	
France		
Ireland	Clinical immunology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Immunologie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	Klinisk immunologi	
United Kingdom	Immunology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija plastika		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique/plastische, reconstructieve en esthetische heelkunde	
Danmark	Plastikkirurgi	
Deutschland	Plastische Chirurgie	
Ελλάς	Πλαστική Χειρουργική	
España	Cirurgía plástica y reparadora	
France	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique	
Ireland	Plastic surgery	
Italia	Chirurgia plastica e ricostruttiva	
Luxembourg	Chirurgie plastique	
Nederland	Plastische chirurgie	
Österreich	Plastische Chirurgie	
Portugal	Cirurgia plástica e reconstrutiva	
Suomi/Finland	Plastiikkirurgia / plastikkirurgi	
Sverige	Plastikkirurgi	
United Kingdom	Plastic surgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija toraciċa		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie thoracique/heelkunde op de thorax	
Danmark	Thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme	
Deutschland	Herzchirurgie	
Ελλάς	Χειρουργική Θώρακος	
España	Cirugía torácica	
France	Chirurgie thoracique et cardiovasculaire	
Ireland	Thoracic surgery	
Italia	Chirurgia toracica	
Luxembourg	Chirurgie thoracique	
Nederland	Cardio-thoracale chirurgie	
Österreich		
Portugal	Cirurgia cardiotorácica	
Suomi/Finland	Sydän- ja rintaelinkirurgia / hjärt- och thoraxkirurgi	
Sverige	Thoraxkirurgi	
United Kingdom	Cardo-thoracic surgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija pedjatrika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland	Kinderchirurgie	
Ελλάς	Χειρουργική Παιδων	
España	Cirugía pediátrica	
France	Chirurgie infantile	
Ireland	Paediatric surgery	
Italia	Chirurgia pediatrica	
Luxembourg	Chirurgie pédiatrique	
Nederland		
Österreich	Kinderchirurgie	
Portugal	Cirurgia pediátrica	
Suomi/Finland	Lastenkirurgia / barnkirurgi	
Sverige	Barn- och ungdomskirurgi	
United Kingdom	Paediatric surgery	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija vaskulari		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie des vaisseaux/bloeadvatenheelkunde	
Danmark	Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsydomme	
Deutschland		
Ελλάς	Αγγειοχειρουργική	
España	Angiología y cirugía vascular	
France	Chirurgie vasculaire	
Ireland		
Italia	Chirurgia vascolare	
Luxembourg	Chirurgie vasculaire	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Cirurgia vascular	
Suomi/Finland	Verisuonikirurgia / kärlkirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kardjoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Cardiologie	
Danmark	Kardiologi	
Deutschland		
Ελλάς	Καρδιολογία	
España	Cardiología	
France	Pathologie cardio-vasculaire	
Ireland	Cardiology	
Italia	Cardiologia	
Luxembourg	Cardiologie et angiologie	
Nederland	Cardiologie	
Österreich		
Portugal	Cardiologia	
Suomi/Finland	Kardiologia / kardiologi	
Sverige	Kardiologi	
United Kingdom	Cardiology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Gastroenteroloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Gastro-entérologie/gastroenterologie	
Danmark	Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarm-sygdomme	
Deutschland		
Ελλάς	Γαστρεντερολογία	
España	Aparato digestivo	
France	Gastro-entérologie et hépatologie	
Ireland	Gastro-enterology	
Italia	Gastroenterologia	
Luxembourg	Gastro-entérologie	
Nederland	Gastro-enterologie	
Österreich		
Portugal	Gastrenterologia	
Suomi/Finland	Gastroenterologia / gastroenterologi	
Sverige	Medicinsk gastroenterologi och hepatologi	
United Kingdom	Gastro-enterology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Rewmatoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Rhumatologie/reumatologie	
Danmark	Reumatologi	
Deutschland		
Ελλάς	Ρευματολογία	
España	Reumatología	
France	Rhumatologie	
Ireland	Rheumatology	
Italia	Reumatologia	
Luxembourg	Rhumatologie	
Nederland	Reumatologie	
Österreich		
Portugal	Reumatologia	
Suomi/Finland	Reumatologia / reumatologi	
Sverige	Reumatologi	
United Kingdom	Rheumatology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Ematologija ġenerali

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 3 snin

Belgique/België/Belgien		
Danmark	Hæmatologi eller blodysgdomme	
Deutschland		
Ελλάς	Αιματολογία	
España	Hematología y hemoterapia	
France		
Ireland	Haematology	
Italia	Ematologia	
Luxembourg	Hématologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Imuno-hemoterapia	
Suomi/Finland	Kliininen hematologia / Klinisk hematologi	
Sverige	Hematologi	
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
--------	----------------------	------------------

Endokrinologija

Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 3 snin

Belgique/België/Belgien		
Danmark	Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme	
Deutschland		
Ελλάς	Ενδοκρινολογία	
España	Endocrinología y nutrición	
France	Endocrinologie, maladies métaboliques	
Ireland	Endocrinology and diabetes mellitus	
Italia	Endocrinologia e malattie del ricambio	
Luxembourg	Endocrinologie, maladies du métabolisme et de la nutrition	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Endocrinologia	
Suomi/Finland	Endokrinologia / endokrinologi	
Sverige	Endokrina sjukdomar	
United Kingdom	Endocrinology and diabetes mellitus	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Fizjoterapija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 3 snin		
Belgique/België/Belgien	Médecine physique et réadaptation/fysische geneeskunde en revalidatie	
Danmark		
Deutschland	Physikalische und Rehabilitative Medizin	
Ελλάς	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση	
España	Rehabilitación	
France	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Ireland		
Italia	Medicina fisica e riabilitazione	
Luxembourg	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Nederland	Revalidatiegeneeskunde	
Österreich	Physikalische Medizin	
Portugal	Fisiatria ou Medicina física e de reabilitação	
Suomi/Finland	Fysiatra / fysiatri	
Sverige	Rehabiliteringsmedicin	
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Stomatologija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 3 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España	Estomatología	
France	Stomatologie	
Ireland		
Italia	Odontostomatologia	
Luxembourg	Stomatologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Estomatologia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Newro-psikjatrija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Neuropsychiatrie	
Danmark		
Deutschland	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)	
Ελλάς	Νευρολογία — Ψυχιατρική	
España		
France	Neuropsychiatrie	
Ireland		
Italia	Neuropsichiatria	
Luxembourg	Neuropsychiatrie	
Nederland	Zenuw- en zielsziekten	
Österreich	Neurologie und Psychiatrie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Dermato-veneroloġija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 3 snin		
Belgique/België/Belgien	Dermato-vénérologie/dermato-venerologie	
Danmark	Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme	
Deutschland	Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Ελλάς	Δερματολογία — Αφροδισιολογία	
España	Dermatología médico-quirúrgica y venereología	
France	Dermatologie et vénéréologie	
Ireland		
Italia	Dermatologia e venerologia	
Luxembourg	Dermato-vénérologie	
Nederland	Dermatologie en venerologie	
Österreich	Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Portugal	Dermatovenereologia	
Suomi/Finland	Ihotaudit ja allergologia / hudsjukdomar och allergologi	
Sverige	Hud- och könssjukdomar	
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Dermatoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Dermatology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Dermatology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Veneroloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Venereology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Genito-urinary medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Radjoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland	Radiologie	
Ελλάς	Ακτινολογία — Ραδιολογία	
España	Electrorradiología	
France	Electro-radiologie	
Ireland		
Italia	Radiologia	
Luxembourg	Électroradiologie	
Nederland	Radiologie	
Österreich	Radiologie	
Portugal	Radiologia	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mediċina tropikali		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/ België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Tropical medicine	
Italia	Medicina tropicale	
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Spezifische Prophylaxe und Tropenhygiene	
Portugal	Medicina tropical	
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Tropical medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Psikjatrija tat-tfal		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Børne- og ungdomspsykiatri	
Deutschland	Kinder- und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie	
Ελλάς	Παιδοψυχιατρική	
España		
France	Pédo-psychiatrie	
Ireland	Child and adolescent psychiatry	
Italia	Neuropsichiatria infantile	
Luxembourg	Psychiatrie infantile	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Pedopsiquiatria	
Suomi/Finland	Lastenpsykiatria / barnpsykiatri	
Sverige	Barn- och ungdomspsykiatri	
United Kingdom	Child and adolescent psychiatry	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Ġerjatrija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Geriatrici eller alderdommens sygdomme	
Deutschland		
Ελλάς		
España	Geriatría	
France		
Ireland	Geriatrics	
Italia	Geriatrics	
Luxembourg		
Nederland	Klinische geriatrie	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Geriatrics / geriatri	
Sverige	Geriatrics	
United Kingdom	Geriatrics	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mard renali		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Nefrologi eller medicinske nyresygdomme	
Deutschland		
Ελλάς	Νεφρολογία	
España	Nefrología	
France	Néphrologie	
Ireland	Nephrology	
Italia	Nefrologia	
Luxembourg	Néphrologie	
Nederland		
Österreich		
Portugal	Nefrologia	
Suomi/Finland	Nefrologia / nefrologi	
Sverige	Medicinska njursjukdomar (nefrologi)	
United Kingdom	Renal medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mard li jittiehed		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Infektionsmedicin	
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Communicable diseases	
Italia	Malattie infettive	
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Infektiosairaudet / infektionssjukdomar	
Sverige	Infektionssjukdomar	
United Kingdom	Infectious diseases	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mediċina tal-komunità		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Samfundsmedicin	
Deutschland	Öffentliches Gesundheitswesen	
Ελλάς	Κοινωνική Ιατρική	
España	Medicina preventiva y salud pública	
France	Santé publique et médecine sociale	
Ireland	Community medicine	
Italia	Igiene e medicina sociale	
Luxembourg	Santé publique	
Nederland	Maatschappij en gezondheid	
Österreich	Sozialmedizin	
Portugal		
Suomi/Finland	Terveystiete / hälsovård	
Sverige	Socialmedicin	
United Kingdom	Public health medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Farmakoloġija		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk farmakologi	
Deutschland	Pharmakologie und Toxikologie	
Ελλάς		
España	Farmacología clínica	
France		
Ireland	Clinical pharmacology and therapeutics	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich	Pharmakologie und Toxikologie	
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen farmakologia ja lääkehoito / klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling	
Sverige	Klinisk farmakologi	
United Kingdom	Clinical pharmacology and therapeutics	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mediċina tax-xogħol		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Médecine du travail/arbeitsgeneeskunde	
Danmark	Arbejdsmedicin	
Deutschland	Arbeitsmedizin	
Ελλάς	Ιατρική της Εργασίας	
España		
France	Médecine du travail	
Ireland	Occupational medicine	
Italia	Medicina del lavoro	
Luxembourg	Médecine du travail	
Nederland	Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde	
	Arbeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde	
Österreich	Arbeits- und Betriebsmedizin	
Portugal	Medicina do trabalho	
Suomi/Finland	Työterveyshuolto / företagshälsövård	
Sverige	Yrkes- och miljömedicin	
United Kingdom	Occupational medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Studji ta' l-allergija		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 3 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme	
Deutschland		
Ελλάς	Αλλεργιολογία	
España	Alergología	
France		
Ireland		
Italia	Allergologia ed immunologia clinica	
Luxembourg		
Nederland	Allergologie en inwendige geneeskunde	
Österreich		
Portugal	Imuno-alergologia	
Suomi/Finland		
Sverige	Allergisjukdomar	
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp agġudikatur
Kirurġija gastroenteroloġika		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien	Chirurgie abdominale/heelkunde op het abdomen	
Danmark	Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarm-sygdomme	
Deutschland		
Ελλάς		
España	Cirugía del aparato digestivo	
France	Chirurgie viscérale et digestive	
Ireland		
Italia	Chirurgia dell'apparato digestivo	
Luxembourg	Chirurgie gastro-entérologique	
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Gastroenterologinen kirurgia / gastroenterologisk kirurgi	
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp agġudikatur
Medicina nukleari		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Médecine nucléaire/nucleaire geneeskunde	
Danmark	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin	
Deutschland	Nuklearmedizin	
Ελλάς	Πυρηνική Ιατρική	
España	Medicina nuclear	
France	Médecine nucléaire	
Ireland		
Italia	Medicina nucleare	
Luxembourg	Médecine nucléaire	
Nederland	Nucleaire geneeskunde	
Österreich	Nuklearmedizin	
Portugal	Medicina nuclear	
Suomi/Finland	Kliininen fysiologia ja isotooppilääketiede / klinisk fysiologi och nukleärmedicin	
Sverige		
United Kingdom	Nuclear medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Mediċina ta' l-aċċident u ta' l-emergenza		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 5 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Accident and emergency medicine	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	Accident and emergency medicine	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Newrofizjoloġija klinika		
Tul minimu tal-kors ta' taħriġ: 4 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark	Klinisk neurofysiologi	
Deutschland		
Ελλάς		
España	Neurofisiología clínica	
France		
Ireland	Neurophysiology	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Kliininen neurofysiologia / klinisk neurofysiologi	
Sverige	Klinisk neurofysiologi	
United Kingdom	Clinical neurophysiology	

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija tax-xedaq u tal-wiċċ (tahrig mediku bażiku)		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 5 snin		
Belgique/België/Belgien		
Danmark		
Deutschland		
Ελλάς		
España	Cirugía oral y maxilofacial	
France	Chirurgie maxillo-faciale et stomatologie	
Ireland		
Italia	Chirurgia maxillo-facciale	
Luxembourg	Chirurgie maxillo-faciale	
Nederland		
Österreich	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		

Pajjiż	Titolu tal-kwalifika	Korp aġġudikatur
Kirurgija dentali, orali u tax-xedaq u tal-wiċċ (tahrig mediku bażiku u dentali)		
Tul minimu tal-kors ta' tahrig: 4 snin		
Belgique/België/Belgien	Stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale/stomatologie en mond-, kaak- en aangezichtschirurgie	
Danmark		
Deutschland	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Ελλάς		
España		
France		
Ireland	Oral and maxillo-facial surgery	
Italia		
Luxembourg	Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale	
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	Suu- ja leukakirurgia / oral och maxillofacial kirurgi	
Sverige		
United Kingdom	Oral and maxillo-facial surgery"	